

## SALADES - SALADS

### SALADE GABRIÈLE - GABRIÈLE SALAD **GF**

mélange mesclun, tomates, concombres, carottes, radis, vinaigrette à l'érable  
spring mix, tomatoes, cucumbers, carrots, radish, maple vinaigrette 4.45

### SALADE CÉSAR - CAESAR SALAD \*

laitue romaine, bacon, croutons, fromage parmesan, sauce traditionnelle  
romaine lettuce, bacon, croutons, parmesan cheese, traditional dressing 6.45

### SALADE THAI - THAI SALAD **GF**

vermicelles de riz, légumes asiatiques, arachides rôties, sauce Thai aux arachides.  
rice vermicelli, asian vegetables, roasted peanuts, Thai peanut sauce 7.95

## ENTRÉES - APPETIZERS

### SOUPE DU JOUR - SOUP OF THE DAY **GF**

création du chef - Chef's creation tasse/cup 3.95 reg. 6.95

### CHAUDRÉE AUX FRUITS DE MER - SEAFOOD CHOWDER **GF**

pétoncles, crevettes et moules dans un bouillon au lait de noix de coco et aux herbes  
shrimp, scallops and mussels in a coconut milk and herb broth 13.95

### ESCARGOTS À LA PROVENÇALE **GF**

gratinés - broiled with cheese 9.95

### GALETTES DE POISSON - FISH CAKES

galettes à base de morue salée et pommes de terre  
salted cod and potato based fish cakes 9.95

### ROULEAUX DE PRINTEMPS AUX CREVETTES - SHRIMP SPRING ROLLS

mélange de porc et crevettes, servis avec trempette  
porc and shrimp filling, served with dipping sauce 11.95

### ALLERGY NOTICE / AVIS D'ALLERGÈNES

Ce restaurant prépare des aliments qui sont des allergènes connus. Bien que nombreuses précautions soient prises, on doit toujours supposer que le contact est possible. Si vous souffrez d'allergies, s'il vous plaît aviser votre serveur/euse.

This restaurant prepares foods which are known allergens. While stringent precautions are taken, one should always assume that contact is possible. If you suffer from any allergies, however mild, please advise your server.

## HOMARD - LOBSTER

### HOMARD À LA LIVRE - LOBSTER BY THE POUND **GF**

homard des maritimes bouilli servi en coquille avec beurre à l'ail  
boiled Maritime Lobster served in shell with garlic butter

## FRUITS DE MER - SEAFOOD

### CASSEROLE AUX FRUITS DE MER - SEAFOOD CASSEROLE

pétoncles et crevettes cuits au four dans une sauce au fromage, servi avec riz et légumes  
shrimp and scallops baked in cheese sauce, served with rice and vegetables 26.95

### BOL DE FRUITS DE MER - SEAFOOD BOWL **GF**

saumon, homard, pétoncles, crevettes, palourde et moules dans une sauce crémeuse à l'estragon avec fromage  
Gruyère, pommes de terres et légumes  
salmon, lobster, scallops, shrimp, quahog and mussels in a creamy tarragon sauce with Gruyere cheese,  
potatoes and vegetables 35.95

### FISH & CHIPS

morue légèrement panée, sauce tartare, frites et salade de chou.  
lightly breaded cod, tartar sauce, fries and coleslaw. 2pc-14.45 / 3pc-19.45

### SALADE THAI AUX CREVETTES – THAI SHRIMP SALAD **GF**

crevettes, vermicelles de riz, légumes asiatiques, arachides rôties, sauce Thai aux arachides.  
shrimp, rice vermicelli, asian vegetables, roasted peanuts, Thai peanut sauce 17.95

### CHAUDRÉE AUX FRUITS DE MER - SEAFOOD CHOWDER **GF**

pétoncle, crevettes et moules, bouillon au lait noix de coco et aux herbes  
scallops, shrimp and mussels, coconut milk and herb broth 22.95

GLUTEN SENSITIVE / SENSIBLE AU GLUTEN = **GF**

MODIFICATION AVAILABLE / MODIFICATION DISPONIBLE = \*

Nos options sensibles au gluten peuvent ne pas convenir aux personnes souffrant d'intolérances sévères ou d'allergies au  
gluten en raison du risque potentiel de contamination croisée.

Our gluten sensitive options may not be suitable for people suffering from severe intolerances or allergies to gluten due to  
the possible risk of cross-contamination.

## VIANDES - MEATS

### CÔTES LEVÉES BBQ - BBQ RIBS **GF**

glacées et grillées avec notre sauce BBQ maison, servies avec pommes de terre et légumes  
glazed and grilled in our house BBQ sauce, served with potatoes and vegetables 26.95

### POULET AU BEURRE - BUTTER CHICKEN \*

tranches de poulet dans une sauce au cari, servi avec légumes et pain Naan ou riz  
chicken slices in a mild curry sauce, served with vegetables and Naan bread or rice 18.95

## LINGUINIS - STIRFRYS

### LINGUINI AUX FRUITS DE MER - SEAFOOD LINGUINI \*

pétoncles, crevettes et moules dans une sauce crémeuse au vin blanc  
scallops, shrimp and mussels in creamy white wine and herb sauce 28.95

### LINGUINI AU POULET - CHICKEN LINGUINI \*

poulet assaisonné dans une sauce crémeuse au vin blanc  
seasoned chicken in creamy white wine and herb sauce 18.95

### SAUTÉ AUX FRUITS DE MER - SEAFOOD STIRFRY

pétoncles, crevettes et légumes sautés dans une sauce Shanghai au gingembre, servis sur riz  
scallops, shrimp and vegetables in a Shanghai ginger sauce, served over rice 28.95

### SAUTÉ AUX POULET - CHICKEN STIRFRY

poulet assaisonné et légumes sautés dans une sauce Shanghai au gingembre, servis sur riz  
seasoned chicken and vegetables in a Shanghai ginger sauce, served over rice 18.95

### SAUTÉ AUX LÉGUMES - VEGETABLE STIRFRY

mélange de légumes sautés dans une sauce Shanghai au gingembre, servis sur riz  
mixed vegetables in a Shanghai ginger sauce, served over rice 15.95

